

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А.И. ГЕРЦЕНА»

ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ ЧЕЛОВЕКА
КАФЕДРА ТЕОРИИ И ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ

КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
ФОЛЬКЛОРНАЯ (ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ)
ПРАКТИКА

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
НАПРАВЛЕНИЕ «КУЛЬТУРОЛОГИЯ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2009

УДК 008(075)
ББК 719.7
К 90

*Печатается по рекомендации
Кафедры теории и истории культуры
Факультета философии человека
Российского государственного
Педагогического университета
им. А.И.Герцена
(протокол № 8 от 27 апреля 2009 года)*

К 90 *Культурологическое образование. Фольклорная (этнографическая) практика : Учебно-методическое пособие / Сост. С.В. Корнилова, В.Н. Пасекова – СПб. : Изд-во «ИП Никифорова», 2009. – 36 с.*

ISBN 978–5–904276–06-5

Составители:

Кандидат культурологии, доцент кафедры теории и истории культуры РГПУ им. А.И. Герцена **С.В. Корнилова; В.Н. Пасекова**

Ответственный редактор:

Доктор искусствоведения, профессор **Л.М. Мосолова**

Рецензент:

Кандидат культурологии, доцент кафедры теории и методики философско-культурологического образования **Н.А. Кривич;**
Ассистент кафедры теории и истории культуры **Тихомиров С.А.**

ISBN 978–5–904276–06-5

Оглавление

Программа выездной фольклорной практики	4
Общие требования к ее освоению	4
<i>Учебная программа фольклорной практики</i>	4
<i>Основное содержание курса</i>	7
Текущая и итоговая аттестации по фольклорной практике	9
<i>Текущая аттестация (проверка материалов по результатам практики)</i> ...	9
<i>Итоговая аттестация (по результатам итоговой конференции)</i>	9
<i>Критерии оценки защиты творческого проекта</i>	10
Методические рекомендации к программе по фольклорной практике	14
<i>Методические рекомендации для преподавателей</i>	14
<i>Методические рекомендации для студентов</i>	15
<i>Примерные темы практики</i>	19
<i>Формы, методы и приемы фольклорной работы</i>	20
<i>Правила записи фольклорных произведений</i>	22
<i>Правила оформления документации</i>	30
<i>Итоговая документация</i>	31
Литература	31

Программа выездной фольклорной практики

Общие требования к ее освоению

Учебная программа фольклорной практики

Направление: 031400 (520100) – Культурология

Форма обучения дневная

Квалификация выпускника: бакалавр культурологии

Курс: 2

Семестр: 4

Срок проведения практики: 4 недели

Форма аттестации: экзамен

Фольклорная практика студентов является составной частью основной образовательной программы высшего профессионального образования, первым этапом учебной выездной (полевой) практики. Программа разработана в русле стратегии развития регионального образования и сориентирована на потребности практических работников этнокультурного образования. Предлагаемые рекомендации предназначены для обеспечения системно-деятельностного подхода в подготовке практикантов-культурологов в условиях учебной выездной летней практике.

Актуальность данного проекта обусловлена важностью подготовки профессиональных кадров, владеющих комплексом знаний по народной культуре, нацеленных на решение задач по воспроизведению и развитию народных традиций с учетом региональной специфики. Поэтому предполагается, что специализированная фольклорная практика станет важным звеном в системе профессионального образования культурологов, предполагающей особое внимание к практикоориентированным формам образования.

Фольклорная практика относится к ознакомительному виду учебной практики и проводится на базе летних университетов/школ любых организационно-правовых форм (этнографические музеи, студии, учебные

мастерские, лаборатории вуза, школы художественно-эстетического профиля и т.п.). На основе учета специфики изучаемого предмета и строится учебный процесс, определяется его содержание. Ведущим принципом в обучении студентов является единство учебной, научной и практической работы.

Освоение фольклорной практики становится важным элементом формирования базовой компетентности бакалавра культурологии. Она может содействовать целостному пониманию специфического мира культуры, созданного человеком.

Задачи, содержание, особенности организации фольклорной практики определяются государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению «бакалавр культурологии» и находят свое отражение в соответствующей практике.

Цель фольклорной практики: комплексное ознакомление с культурой региона и его фольклорным наследием для обретения навыков научной работы и практического применения полученных навыков в образовательных и других социокультурных практиках.

Основные задачи практики:

- обследовать фольклорную традицию местности, изучить особенности бытования фольклора в наши дни;
- пополнить коллекции предметов народного быта и фольклорных текстов учебной лаборатории кафедры теории и истории культуры;
- собрать и обработать бытующие фольклорные тексты различных жанров: провести аудио и/или видеозаписи и расшифровки записанного и отснятого материала;
- зафиксировать фольклорный материал (аудио- видео- фотосъемка, зарисовка фигур хороводной игры, мизансцен театральных представлений и т.п.);
- произвести паспортизацию и классификацию собранных материалов;

- изучить репертуар и особенности творческой манеры известных в своей местности исполнителей;
- произвести целенаправленный отбор материала для выполнения научного задания;
- представить творческий проект по итогам практики.

В результате освоения дисциплины студент должен овладеть следующими компетенциями:

- способностями постигать фундаментальные теоретические знания о системе культуры и ее многообразных феноменах, совершенствовать навыки аналитического и критического мышления в этой области;
- пониманием специфики фольклора и умением ориентироваться в современных культурных процессах;
- умением получать информацию о фольклоре из различных типов источников;
- возможностями использовать теоретические знания о культуре в своей жизненной практике – профессиональной, социальной, повседневной.

**Содержание и характер деятельности студентов
и возможные варианты заданий:**

<i>Этапы</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки</i>
Организационный	Знакомство с руководителями группы, установление характера взаимодействия руководителей и практикантов, распределение студентов по группам; ознакомление с целью, задачами фольклорной (этнографической) практики.	Февраль-март 1 неделя
Подготовительный	Составление историографии и библиографии; подбор информации об избранной теме изучения в библиотечных и музейных архивах Петербурга.	Апрель-июнь 1 неделя
Ориентировочный	Прибытие на базу практики. Непосредственное знакомство с объектами по теме исследования. Ориентация конкретной деятельности студентов в местных учреждениях культуры.	Июль 1 неделя
Плановый	Составление графика научно-исследовательской, фольклорно-полевой, общественно-полезной работы и внеучебных мероприятий. Составление совместно с руководителем практики индивидуального плана прохождения фольклорной (этнографической) практики в условиях проживания на базе.	в день заезда

<i>Этапы</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки</i>
Оценочный	Обсуждение результатов деятельности студентов на разных этапах выполнения программы практики. Анализ приобретенного опыта практической деятельности, недостатков и достоинств работы.	На итоговой научной конференции
Завершающий	Подготовка отчетной документации и редакционная работа над итоговым проектом (презентации, текста доклада и т.п.). Предоставление документации руководителю.	До 10 сентября
Резюмирующий	Итоговая конференция по практике: выступление студентов с отчетом по теме исследования, защита итогового проекта (мультимедийной презентации, выступление с докладом, выставка наглядных пособий и т.п.).	сентябрь
Перспективный	Подготовка к публикации научной статьи. Выступление на межвузовской студенческой научной конференции.	Октябрь-апрель

Используемые общие и частные технологии и методики:

- методика «средового погружения» в природную и историко-культурную среду;
- технологии создания мультимедийного образовательного комплекса и его презентации;
- методика реконструкции историко-культурной зоны и регенерации топохрона (Г.С. Лебедева);
- технологии проектной деятельности и ее презентации.

Основное содержание курса

Тема 1: Фольклор как явление культуры. Морфология фольклора. Эстетика фольклора. Этнические и художественные особенности фольклора.

Тема 2: Соотнесение определения фольклора с понятиями «народная», «традиционная», «профессионально/непрофессиональное», «коллективное/авторское», «старое/новое».

Тема 3. Специфическая особенность изучения фольклора определение его места в системе художественной культуры.

Тема 4. Семья в традиционном обществе. Состав семьи (типы, формы, демографические события жизненные циклы; дети в семье). Этнокультурные традиции семейного воспитания. Семейные обряды. Свадьба. Музыка семейной обрядности. Свадебная одежда.

Тема 5. Народный календарь как явление духовной культуры. Пространство, время и хронология народного календаря. Содержание и философия годового жизненного цикла: будни и праздники. Годовой календарный цикл как структура жизненного уклада. Святки. Масленица. Весенне-летний календарь. Обряд в календарном цикле. Календарь, обряд, ритуал как символы бесписьменного типа культуры. Фольклор и народная музыкальная культура: история формирования, система нравов, жанровая стилистика. Этническая история изучаемого этноса в легендах, мифах, сказаниях

Тема 6. Народные праздники и увеселения. Народный театр. Смеховая культура. Смеховые жанры уральского фольклора. Игровая культура и её традиции. Народные состязания и борьба. Народное искусство. Этнографический и искусствоведческий подходы. Параллелизм и взаимодействие с профессиональным искусством. Народное искусство. Местные стили. Необходимость сочетания дифференцированного и интегративного подходов в изучении, восприятии и передаче информации этнокультурного наследия новому поколению.

Тема 7. Современный молодежный фольклор. Фольклорные процессы в современном городе. Устный, письменный и сетевой способы бытования фольклора. Молодежь как коллективный субъект фольклорного творчества. Молодежная субкультура как элемент фольклорной культуры. Основные жанры фольклора современной городской молодежи. Молодежный фольклор и «культура для молодых».

Текущая и итоговая аттестации по фольклорной практике

Аттестация по практике проходит в два этапа:

Текущая аттестация (проверка материалов по результатам практики)

Наличие обязательных разделов отчета

- Титульный лист отчета
- Индивидуальный план практики подписанный групповым руководителем
- Дневник практики
- Картотека (собранные тексты (с паспортом и комментариями);
- Вопросники
- Анализ одного фольклорного произведения / мини исследование проблемы
- Эссе об одном из информантов
- Библиографический раздел
- Иллюстративный материал
- Информационный материал
- Оценочный лист

Полнота и репрезентативность письменного отчета оценивается дополнительно.

Итоговая аттестация (по результатам итоговой конференции)

Итоговая аттестация по фольклорной практике происходит по окончании **теоретического и практического блоков**. Студент может быть допущен к итоговой аттестации, если в процессе освоения двух частей практики он прошел текущую аттестацию.

Итоговая аттестация заключается в **публичной защите** проекта, предусмотренной программой практики.

Оценка публичной защиты проекта в качестве итоговой аттестации по практике

Виды оцениваемых работ

- Публичное выступление
- Ответы на вопросы аудитории
- Грамотное оформление отчета
- Актуальность проекта для формирования общекультурной компетентности будущего бакалавра образования
- Понимание исследуемого феномена культуры
- Умение работать с различными источниками информации
- Умение организовать группу для реализации проекта

Критерии оценки защиты творческого проекта

В публичном выступлении оценивается умение лаконично и емко *представить* в отведенное время реализованный проект.

Наличие тезисов выступления.

Превышение регламента и незавершенность выступления.

Соблюдение регламента при недостаточной емкости выступления.

Соблюдение регламента и завершенность выступления.

Ответы на вопросы аудитории

Ответы не на все вопросы

Ответы на все прозвучавшие вопросы

Ответы, демонстрирующие уверенное владение избранной темой

Ответы, демонстрирующие эрудицию и владение смежными темами

Грамотное оформление отчета

Наличие отчета, аккуратно оформленного, грамотно написанного.

При выполнении этих условий наличие творческого элемента в оформлении.

Актуальность проекта для формирования общекультурной компетентности будущего бакалавра культурологии

Умение защитить значимость актуальности проекта.

Актуальность с точки зрения понимания процессов современной культуры.

Возможность реализации в профессиональной сфере.

Понимание исследуемого феномена культуры

Ориентация в содержании основных понятий художественной сферы культуры.

Использование научной лексики в речи и тексте выступления.

Подтверждение владения основной проблематикой курса в задачах и содержании проекта.

Умение работать с различными источниками информации

Использование в подготовке и реализации проекта одного типа источников информации.

Использование 2-3 типов источников информации.

Использование более 3 типов источников информации.

Умение организовать группу для реализации проекта

Один-два участника проекта.

До пяти участников проекта.

Литература:

- Адоньева С.Б. Прагматика фольклора. – СПб., 2004.
- Аникин В.П. Теория фольклора. Курс лекций. – М., 2004.
- Байбурин А. К. Жилище в обрядах и представлениях восточных славян Л., 1983.
- Байбурин А. К. Ритуал в традиционной культуре. Структурно-семантический анализ восточнославянских обрядов – СПб., 1993.
- Введение в этнографию. Л., 1991.
- Громько М.М. Семья и община в традиционной духовной культуре русских крестьян XVIII-XIX вв. // Русские: Семейный и общественный быт. М., 1989.
- Гусев В.Е. Русская народная художественная культура: Теоретические очерки. СПб., 1993.
- Денисова И.М. Дерево-дом-храм в русском народном искусстве. / Советская этнография, 1990. № 6, с. 100
- Жирмунский В.М. Фольклор Запада и Востока: сравнительно-исторические очерки. – М., 2004.
- Изучение преемственности этнокультурных явлений. М., 1980.
- Лотман Ю.М. Статьи по типологии культуры. Тарту, 1970.
- Лурье С.В. Историческая этнология. – М., 2004.
- Маслова Г.С. Орнамент русской народной вышивки как историкоэтнографический источник. М., 1978.
- Михайлова Л.И. Народная художественная культура. Детерминанты, тенденции, закономерности социодинамики. – М., 2007.
- Морфология праздника: Сб. ст. – СПб., 2006.
- Народная культура в современных условиях / Отв. ред. Н.Г. Михайлова – М., 2000.
- Неклюдов С.Ю. Заметки об «исторической памяти» в фольклоре // АБ-60. Сб. ст. к 60-летию А.К. Байбурина. – СПб., 2007. С. 77-86.
- Очерки по истории народных верований. М., 1956.

- Петров М.К. Язык, знак, культура. М., 1991.
- Поздеев В.А. «Третья культура». Фольклор. Постфольклор // Первый Всероссийский конгресс фольклористов. Сб. докладов. Т.1. – М., 2005. С. 300-308.
- Пропп В.Я. Фольклор и действительность. Л., 1976.
- Путилов Б.Н. Фольклор и народная культура; In memoiam. – СПб., 2003.
- Разумова И.А. Потаенное знание современной русской семьи. Быт. Фольклор. История. – М., 2001.
- Русский фольклор. Хрестоматия исследований / Сост. Т.В. Зуева, Б.П. Кирдан. – М., 1998.
- Свод этнографических понятий и терминов. Вып. I-IV. М., 1986 1991.
- Современный городской фольклор. – М., 2003.
- Толстая С.М. Полесский народный календарь. – М., 2005.
- Топорков А.П. Символика и ритуальные функции предметов материальной культуры. Л., 1989.
- Топоров В.Н. О ритуале. Введение в проблематику // Архаичный ритуал в фольклорных и раннелитературных памятниках. М., 1988.
- Традиционное и нетрадиционное в культуре России / отв. ред. И.В. Кондаков. – М., 2008.
- Чередникова М.П., Шумов К.Э., Щепанская Т.Б. Современный городской фольклор. – М., изд-во: РГГУ, 2003, 736 с.
- Червинский П.П. Семантический язык фольклорной традиции. Ростов-на-Дону, 1989.
- Чистов К.В. Фольклор. Текст. Традиция. – М., 2005.
- Щепанская, Т. Б. Система : тексты и традиции субкультуры / Татьяна Щепанская ; Рос. гос. гуманит. ун-т, Ин-т высш. гуманит. исслед., Центр типологии и семиотики фольклора. - М. : ОГИ, 2004. – 286.
- Этнознаковые функции культуры. М., 1991.

Методические рекомендации к программе по фольклорной практике

Методические рекомендации для преподавателей.

Данная программа практики позволяет преподавателю варьировать представленные и добавлять новые тематические блоки, тем самым откликаясь на актуальные проблемы современной культуры.

Перед началом практики целесообразно рассказать студентам о цели и задачах выездной фольклорной (полевой) практики. Ознакомить с письменным вариантом программы, а также обсудить организационную часть. Возможно организовать консультации в виде форума на сайте университета, или предусмотреть индивидуальные on-line консультации в электронной форме в установленные преподавателем часы.

- Объяснить требования к освоению теоретического и практического материала;
- Рассказать о формах самостоятельной работы;
- Ознакомить со списком рекомендуемой литературы;
- Рассказать о формах проверки проведенной работы;
- Ознакомить с формами аттестации;
- Назначить индивидуальные консультации

Практические задания, выполняемые студентом самостоятельно, позволяют использовать уже усвоенный теоретический материал на практике.

Рекомендуется закреплять теоретический материал и проблематизировать его в ходе дискуссий, обсуждений. Преподаватель во время практики должен направлять и акцентировать внимание студента на важных выводах.

Содержание теоретической части практики тесно связано непосредственно с содержанием работы: преподаватель ставит задачу, для реализации которой студенту необходимо самостоятельно активно работать.

Преподаватель должен разработать и довести до сведения студентов этапы практики от создания творческого проекта до форм экспонирования его результатов.

Основные этапы организации практики

1. – заключение договоров между вузом и предприятиями, организациями или учреждениями (они же исполнители), на основе которого исполнители обязаны предоставить места для прохождения практики;
 - распределение студентов по базам практики;
 - организация доставки студентов на базы практики и организация быта;

2. – проведение установочной конференции;
 - осуществление теоретического (до выезда на базу) ознакомления с историографией и источниковедческими материалами по истории культуры изучаемого региона.
 - составление графика поэтапного выполнения студентами заданий практики;

3. – систематическая организация мероприятий по осуществлению текущего контроля с целью повышения качества выполнения заданий и поэтапного выполнения задач в ходе прохождения практики;
 - проведение итоговой конференции.

Методические рекомендации для студентов

Прохождение фольклорной практики происходит в два этапа. На первом этапе студенты изучают теоретический блок. На втором этапе студентам предоставляется возможность выбрать один из предложенных тематических блоков. Такая структура позволяет оперативно включать в общее содержание новые темы и ракурсы.

Сочетание теоретического и практического блоков предоставляет новые возможности для студентов. Главное – это возможность самостоятельно

выстроить индивидуальный «маршрут» практики, почувствовать ответственность за свой выбор. На теоретических занятиях студенту необходимо вести конспект для того, чтобы на практике «нанизать» полученную в ходе выполнения самостоятельных заданий информацию на концептуальный каркас.

Во время практической части от студента требуется четкое выполнение самостоятельных заданий, активное участие в обсуждениях и дискуссиях, умение общаться в группе. Разработка и проведение студентами учебного исследования является одной из основных форм закрепления учебного материала и в целом формирования исследовательских умений и навыков.

➤ Установление характера взаимодействия руководителей и практикантов. Подготовительный этап работы – это прежде всего самостоятельная работа студентов направленная на выявление, систематизацию и анализ источников, в результате которой должны быть сформированы библиография, картотека памятников (фольклорных / этнографических источников) для дальнейшего изучения. Наиболее результативен данный этап самостоятельной работы при систематическом взаимодействии студентов с научным руководителем. Устанавливается график поэтапного выполнения студентами заданий практики и формы промежуточного контроля и консультирования. Студент должен быть готов к следующим видам контроля и взаимодействия с преподавателем:

- блиц-опрос по материалам выполненной самостоятельной работы;
- выборочный просмотр материалов;
- консультирование и планирование работы следующего этапа самостоятельной работы.

➤ Распределение студентов по группам. Предполагается, что в ходе фольклорной (этнографической) практики студенты совместно проводят исследования по определенной и утвержденной теме. Тема практики – это то, что положено в основу всей исследовательской деятельности студента в рамках

проведения практики. Для разработки новой темы создается творческая группа в составе 3–5 человек. Наиболее целесообразно в процессе подготовки распределить обязанности каждого студента в соответствии с определенными подтемами. Каждый член творческой группы должен подготовить свой материал, который в итоговом проекте может быть объединен и отредактирован всеми участниками рабочей группы совместно под руководством преподавателя. При выборе подтем для более качественной подготовки учитываются личные и профессиональные интересы каждого студента.

- Формулирование цели, задачи фольклорной (этнографической) практики в соответствии с индивидуальной подтемой практиканта, определение содержания практики; заданиями и рекомендациями к ним, выбор тем исследования, форма итогового проекта (тезисы к статье, статья, мультимедийная презентация и т.п.).
- Работа в библиотеках, архивах, этнографических музеях с целью выявления фольклорных (этнографических) источников. Составление историографии и библиографии; подбор информации об избранной теме изучения в библиотечных и музейных архивах Петербурга.
- Прибытие на базу практики. Знакомство с историей и культурой региона: посещение экскурсий, беседы с местными жителями и специалистами. Непосредственное знакомство с объектами по теме исследования. Ориентация конкретной деятельности студентов в местных учреждениях культуры.
- Составление совместно с руководителем практики индивидуального плана прохождения фольклорной (этнографической) практики в условиях проживания на базе. Составление графика научно-исследовательской, фольклорно-полевой, общественно-полезной работы и внеучебных мероприятий.

➤ Выполнение заданий:

Задание I: Сформулировать тему, цель и задачи индивидуального проекта.

Задание II: Ведение дневника практики.

Задание III: Работа в местных архивах, библиотеках, фондах музеев и т.п.

Задание IV: Консультационная работа с научными сотрудниками музеев.

Задание V: Проведение бесед, интервьюирование информантов (по мере возможности).

Задание VI: Картографическая, графическая, фото- видеографическая и аудио- фиксация объекта изучения.

Задание VII: Анализ и систематизация собранного фактографического материала по исследованию фольклорных (этнографических) источников.

Задание VIII: Подготовка, проведение и взаимное посещение разработанных экскурсий, мастер-классов, презентаций, научных докладов.

➤ Обсуждение результатов деятельности студентов на разных этапах выполнения программы практики. Анализ приобретенного опыта практической деятельности, недостатков и достоинств работы.

➤ Подготовка отчетной документации и редакционная работа над итоговым проектом (презентации, текста доклада и т.п.). Предоставление документации руководителю.

➤ Итоговая конференция по практике: выступление студентов с отчетом по теме исследования, защита итогового проекта (мультимедийной презентации, выступление с докладом, выставка наглядных пособий и т.п.).

➤ Подготовка к публикации научной статьи. Выступление на межвузовской студенческой научной конференции.

Примерные темы практики

Базы практик предлагаются организаторами практики, но тема, разрабатываемая практикантом, определяется самостоятельно (возможна консультация с руководителем практики). Выбор темы должен быть направлен на углубленное изучение историко-культурной зоны. При формулировании темы и определении в работе с конкретным фольклорно-этнографическим материалом могут быть выбраны следующие направления:

- Взаимодействие традиций и инноваций в культуре
- Взаимодействие традиций и культурный диалог
- Граффити: исторические корни, семантика и структура.
- Детские игры и традиция
- Детский фольклор
- Застольные традиции
- Зимние игры и развлечения молодежи
- Историко-этнографические особенности региона
- История собирания и изучения фольклора выбранного региона.
- История собирания и изучения фольклора: фольклористы и собиратели, сборники и публикации.
- Календарная обрядность
- Культура релаксации: баня в быту и мифологических представлениях.
- Летние игры и праздники
- Лирические песни и частушки
- Местная не сказочная проза (легенды, предания, былички, бывальщины).
- Местная несказочная проза (легенды, предания, былички, бывальщины).
- Местные обрядовые традиции.
- Народные игры.
- Народные игры.
- Народные лекарские традиции.
- Народные сонники: принципы толкования снов.

- Обряд: структура, семантика.
- «Общество» и этническая «общность» в современном селе
- Обряды и обычаи жизненного цикла
- Пословицы и поговорки
- Посуда в народных обрядах и представлениях.
- Приметы: механизмы создания и интерпретации.
- Свадебный обряд
- Современные экранизации фольклора: фольклорное и современное.
- Социальные смыслы обряда
- Татуировки: исторические корни, функции, символика.
- Типы застройки «дома»
- Традиционность современного быта
- Традиционный календарный праздник в современности
- Фольклорные традиции в творчестве писателей, художников, музыкантов.
- *Тема может быть предложена студентами*

Формы, методы и приемы фольклорной работы

Формы: в фольклористике известны две формы собирательской работы:

Стационарная (обычно индивидуальная) – проводится собирателем по месту жительства. Такая работа может быть очень длительной, имеет локальный характер.

Экспедиционная (обычно групповая) – проводится во время кратковременных выездов в конкретные области или в отдельные районы, чтобы обследовать их с целью собирания фольклорных произведений. Данная форма работы носит название «полевая». «Поле» – это не просто требование прожить в изучаемой культуре длительное время, но это особая техника проникновения в чужой символический мир и перевода его смыслов и значений на язык своей культуры. Отсюда – необходимость включиться в жизнь окружающих людей, пройти ступени инкультурации.

Методы

«Включенного наблюдения» (используется при стационарной форме собирательской работы). При использовании данного метода создаются условия непринужденного общения во время сбора материала. Информанты составляют естественную коммуникативную среду собирателя. Специфика собирательской работы состоит в том, что тексты фиксируются в ситуации беседы, но не специально организованного интервью, поэтому в такой обстановке не всегда возможно применение диктофона, часть текстов записывается по памяти. Преимущества собранного таким образом материала состоят в том, что тексты наблюдаются в естественной обстановке, беседа с информантом спровоцирована только заинтересованностью собирателя, а не вопросами анкеты. При этом фиксируется контекст беседы, статусные, половозрастные характеристики собеседников. К недостаткам собирания материала методом «включенного наблюдения» можно отнести: во-первых, небольшое количество текстов, что определяется сознательной неактивной позицией собирателя; во-вторых, неточность фиксации текстов (оказываются упущены как фонетические характеристики, так и обозначения ритмических периодов разговора, отдельные вводные слова, необходимые для анализа текста).

Статистический метод – проводится на основе статистических данных;

Картографический метод имеет целью выявление географии распространения тех или иных жанров фольклора, изучение фольклорных явлений «в пространстве и во времени». Это стратегический метод, рассчитанный на длительное исследование. Картографирование может проводиться по этническому, территориальному, временному принципам и позволяет проследить распространенность и формы бытования жанров фольклора у различных народов и этнических групп в разные периоды их истории. Изучение фольклора методом картографирования требует большой подготовительной, организационной и собирательской работы. Предварительно составляется программа картографирования, проводится работа по выявлению

и систематизации имеющихся материалов, выявляются лакуны, составляются специальные карты, вырабатываются принципы нанесения материалов на карту.

Комплексный метод предполагает всестороннее изучение фольклора, в соотношении с определенными бытовыми, этнографическими реалиями.

Правила записи фольклорных произведений

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ:

- ✓ Проявлять выдержку, тактичность; просто и понятно объяснять собеседникам смысл и значение своей работы, избегать использования специальной терминологии.
- ✓ При общении с информантом в дневнике следует делать пометки о времени и месте записи, по возможности, кратко охарактеризовать исполнителей.
- ✓ Ручная запись должна осуществляться непосредственно в момент исполнения, «с голоса»;
- ✓ Чтобы ускорить процесс записи, можно подчеркивать повторяющиеся строки и слова (они подчеркиваются столько раз, сколько повторяются в тексте), повторяющиеся строфы, рефрены помечать цифрой и буквой «р» (2 р.).
- ✓ Переписывать тексты на чистовик обязательно в день записи;
- ✓ Тексты необходимо записывать только во время исполнения, а не с пересказа, т.к. при исполнении они воспроизводятся точно, со всеми повторениями, ритмическими частицами, очевидны особенности многоголосия.
- ✓ При записи поэтического текста правильно определить его строфическую форму.
- ✓ О жанрах фольклора речевых ситуаций не стоит прямо спрашивать у информанта: пословицы, поговорки и др. могут быть вычленены из речи собеседника («пословица к слову молвится»).

- ✓ При записи на магнитофон / диктофон: включив магнитофон на «запись», необходимо перед фиксацией назвать произведение и указать, кто его исполняет, дать паспортные данные. Расшифровывать магнитофонные записи обязательно в день записи.
- ✓ При записи разговора с исполнителем на видеокамеру стоит использовать метод «созвучной камеры» (созерцания, отражения). Это своего рода «наблюденческое кино» (или репортажное), которое предполагает позицию автора «за кадром», нивелирование его позиции, голоса, отсутствие каких-либо комментариев. В кадре – только исполнитель. Однако, также как и при фиксации записи на магнитофон, необходимо вначале назвать произведение и указать, кто его исполняет, дать паспортные данные.
- ✓ Если в момент исполнения записать текст нет возможности, то собиратель должен восстановить услышанные им произведения по памяти. Текст записи в таком случае должен сопровождаться указаниями на то, что тексты восстановлены по памяти.
- ✓ Расшифровкой магнитофонных записей необходимо заниматься сразу же после возвращения на базу.
- ✓ Соблюдать точность: не допускать никаких изменений и подмены слов, верно передавать на бумаге все частицы, междометия, вводные слова; сохранять фонетические особенности и синтаксический строй речи, диалектизмы, вставные гласные и согласные звуки, ударения, не соответствующие нормам литературного языка (отсутствие ударений грозит искажением ритма произведения). Особенности диалекта: «аканье», «оканье» и др. должны быть отмечены в комментариях к тексту.
- ✓ Обязательно фиксировать ремарки исполнителя, содержащие пояснения отдельных мотивов, образов, эпизодов и предметов;

ПРИНЦИПЫ СИСТЕМАТИЗАЦИИ ФОЛЬКЛОРНЫХ МАТЕРИАЛОВ

основываются на единстве критериев жанрово-видового и внутржанрового деления устно-поэтических произведений, на выявлении таких черт, которые

определяют специфику больших и малых групп произведений и обусловлены задачами их исследования, публикации или хранения.

В фольклористике чаще всего используются следующие принципы систематизации фольклорных материалов: этнографический, исторический, эстетический, тематический, функциональный, композиционно-стилевой, ритмико-мелодический и др. При составлении сводов народного творчества может быть положен в основу не один, а несколько принципов. При систематизации устно-поэтических произведений используются каталоги сюжетов

При собирании и анализе произведений фольклора необходимо учитывать их специфические черты:

❖ Коллективность (безличность):

- отражение общих (свойственных данному коллективу) представлений о мире;
- бытование / переход из «уст в уста» как форма существования и фактор, определяющий возникновение явлений фольклора;
- «неофициальность» и принципиальная неидеологизированность фольклора.

❖ Традиционность:

- традиция как содержание фольклорных текстов;
- традиционность фольклорной формы: закон формульности; традиционная семантика формул;
- пропорция между традиционностью и изменяемостью в различных жанрах фольклора разная (например, для обрядов характерен медленный темп изменений, консервативность, традиционность).

❖ Вариативность:

- нетождественность произведения и текста в фольклоре, бытование «исполнительского текста»;
- действие законов «вариативности» и «самоисправления» фольклорного текста;

❖ Синкретизм:

- синкретизм формы;
- синкретизм функций;
- синкретизм текста («многослойность» фольклорного текста).

ДНЕВНИК ПРАКТИКИ: ведется каждым студентом ежедневно; в нем фиксируются сведения, необходимые для оформления документации: для паспорта текста (дата, место записи, сведения об информанте – ФИО, возраст, место рождения, образование, профессия и др.); собственно текст; комментарии к тексту (определение жанра исполнителем, контекст исполнения, разъяснение непонятных слов); эссе об исполнителе (биографические сведения, истории из жизни, стиль исполнения, особенности исполнения, впечатления от общения с исполнителем, репертуар, источники и др.); отчет: впечатления от практики, экскурсий, мероприятий и т.п.

ВОПРОСНИКИ:

В фольклористике выделяются несколько видов программ-вопросников:

- Комплексные программы исследования регионального фольклора ориентированы на комплекс явлений духовной культуры: искусство слова, факты языка и этнографии. В комплексном характере программ ярко выражена полифункциональность и полиэлементность фольклора.
- Моножанровые вопросники делают акцент на изучении одного жанра, хотя при этом не исключен общий комплексный подход, при котором наряду с определенным жанром учитывается весь фольклорный репертуар, входящий в окружение указанного жанра.

ПРИМЕРЫ ВОПРОСНИКОВ:

1 Примерный вопросник для составления описания посещенных населенных пунктов, прилагаемые к отчету о практике.

Сведения о населенном пункте, в котором непосредственно проходит практика. Данные можно получить, предварительно обратившись в

краеведческий отдел областной библиотеки, где имеется необходимая справочная литература, в местную библиотеку, в учреждение культуры, находящееся на территории данной местности. Полученную информацию необходимо пополнять и уточнять на месте записи, учитывая сведения, которыми располагают старожилы. Возможно, что сохранились какие-либо топонимические предания, связанные с названиями населенных пунктов, рек, озер, лесов. Необходимо отметить существующие или существовавшие в данной местности промыслы. Выявить круг людей, владеющих фольклорной традицией.

- *Что известно об основании населенного пункта?*
- *Откуда произошло название данного населенного пункта?*
- *Есть ли коренные жители других национальностей и каких?*
- *Есть ли переселенческое население, когда и откуда шло переселение?*
- *Какие храмы были или имеются в настоящее время? Какова история этих храмов?*
- *Какие христианские праздники и святые почитались в данной местности? Почему?*
- *Бывали ли ярмарки и где они проходили?*
- *Ходили ли в города на заработки, куда и чем занимались?*
- *Где находились ближайшие монастыри?*
- *Имеются ли в обследуемом населенном пункте или поблизости древние захоронения (курганы, сопки, жальники)?*
- *Как называются ближайшие реки, озера, ручьи, леса, болота? Что известно о происхождении их названий?*
- *Были ли заповедные места в лесах?*
- *Есть ли в данной местности лица, занимавшиеся в молодости или в настоящее время традиционными промыслами? Живы ли их потомки?*

2 Примерный вопросник для составления паспорта фольклорного произведения:

ПАСПОРТ ТЕКСТА – совокупность данных, содержащих информацию о собирателе (фамилия, имя, отчество), времени фиксации фольклорного произведения (дата), месте его записи (деревня, город, район, область), сведения об информаторе (фамилия, имя, отчество, возраст, национальность, профессия, образование, откуда родом, как долго проживает в данной местности). В паспорте текста указывается местонахождение данного фольклорного произведения (название архива, его фонд, опись, номер дела и т.д.). В паспорте текста должны содержаться определение жанровой принадлежности фольклорного произведения, а также сведения о нем, сообщенные исполнителем (народное название жанра, функциональная приуроченность произведения, когда и от кого усвоено это произведение и т. д.), примечания собирателя (о манере исполнения, отношении исполнителя и слушателей к произведению и др.). Только при наличии паспорта текста, который размещается после текста, фольклорное произведение наряду с практической приобретает и научную ценность.

- *от кого записано произведение (ФИО);*
- *возраст исполнителя;*
- *место рождения;*
- *образование, профессия;*
- *место записи;*
- *кем записано;*
- *дата записи.*

3 Примерный вопросник для составления комментариев к зафиксированному тексту:

- *научное определение рода, жанра, вида фольклорного произведения*
- *определение жанровой принадлежности текста самим исполнителем;*
- *каков контекст исполнения / бытования текста;*

- записано ли произведение как воспоминание или активно бытует;
- бытует ли данное произведение как формальная традиция или ему придается сакральный смысл;
- ясен ли его истинный глубинный смысл и функция или затемнены, забыты;
- сохранена ли изначальная функция (магическая, информативная, дидактическая) или произведение имеет только развлекательную функцию.

4 Примерный вопросник для составления отчета по фольклорной практике:

- Сколько было записано фольклорных произведений (по жанрам)?
- От какого количества исполнителей были произведены записи; их возрастная характеристика.
- Каков репертуар исполнителей старшего поколения? среднего? молодого? В чем различие между репертуаром исполнителей разных возрастов?
- Каково отношение разных возрастных групп населения к фольклору, к самодеятельному и профессиональному искусству; чем объяснить противоречивое отношение к фольклору исполнителей разных возрастных групп, одной и той же возрастной группы?
- Какова доля традиционного фольклора в репертуаре исполнителей разного возраста; каковы источники знания фольклора (местная традиция, школа, книги, радио, телевидение и т.д.)?
- Какие произведения фольклора бытуют в настоящее время активно, какие записаны по воспоминаниям; какие наблюдались формы естественного бытования фольклора?
- Есть ли в деревне (селе, поселке) знатоки фольклора и талантливые его исполнители; пользуются ли они популярностью; чем определяется известность исполнителей (репертуаром, мастерством и т.д.)?
- Существуют ли в деревне (селе, поселке) стихийно возникшие фольклорные коллективы; кто является их членами (родственники, соседи и т.д.)?
- Чем отличается фольклорный репертуар одной деревни (села, поселка) от другой; что можно считать фольклорным репертуаром данной деревни (села,

поселка), почему; существуют ли фольклорные произведения, происхождение и содержание которых исполнители связывали бы с местной историей и бытом?

- Какое влияние на местную фольклорную традицию оказывают книги, радио, телевидение и т.д.?
- Кто участвует в художественной самодеятельности (возрастная, профессиональная характеристика участников и пр.); какие фольклорные произведения исполняются коллективами художественной самодеятельности; каковы связи художественной самодеятельности с местным фольклорным репертуаром?
- Каковы наиболее примечательные записи традиционного фольклора; какие новые явления наблюдаются в массовом художественном творчестве?
- Что вы думаете о современном состоянии фольклора и дальнейших его судьбах?
- Как долго сохраняются традиционные жанры фольклора в устном бытовании?
- Общественное и эстетическое значение традиционного и нового фольклора в жизни деревни?
- Каковы особенности использования старинных обрядов в современном быту и общественной жизни?
- Каков состав современного фольклора? Каковы, на ваш взгляд, перспективы его развития?
- Какое значение имела фольклорная практика?
- Какие новые темы, проблемы, аспекты, жанры фольклора Вы могли предложить для исследования?
- Ваши предложения по организации и методике проведения фольклорной практики?

5 Примерный вопросник для написания эссе об информанте:

Эссе об исполнителе не должно ограничиваться фиксацией биографических данных информанта, в нем, наряду с главными моментами

биографии исполнителя, должна содержаться характеристика исполняемого репертуара, его источники, особенности творчества и исполнительского мастерства, манера петь, рассказывать. Личность исполнителя (анкетные сведения; наружность; голосовые данные; особенности речи);

- *Материал (репертуар): краткое содержание; интонационные отрезки (повествование, прямая речь, диалог, рифмованная речь и др.);*
- *Место исполнения («сценическая площадка»);*
- *Как исполняет (стоя, сидя ...);*
- *Костюм исполнителя (влияющий на исполнение);*
- *Мимика;*
- *Пантомимика;*
- *Передвижения в пространстве;*
- *Технические движения;*
- *Интонация (повышение и понижение голоса);*
- *Аудитория, ее реакция на рассказ;*
- *Ремарки исполнителя.*
-

Правила оформления документации

- ✓ Тексты записываются «по исполнителям». Каждая фольклорная единица фиксируется на отдельной странице.
- ✓ Перед текстом с отступом вправо – паспорт (общий для текстов, записанных от одного исполнителя), далее – в середине строки – номер произведения (в порядке следования), его название (первая строка) и текст произведения.
- ✓ После каждого текста – комментарии.
- ✓ Страницы нумеруются в правом верхнем углу. Первой страницей является титульный лист, который включают в общую нумерацию страниц. На титульном листе номер не ставят.

Итоговая документация

- Титульный лист отчета
- Индивидуальный план практики подписанный групповым руководителем
- Дневник практики
- Картотека (собранные тексты (с паспортом и комментариями);
- Вопросники
- Анализ одного фольклорного произведения / мини исследование проблемы
- Эссе об одном из информантов
- Библиографический раздел
- Иллюстративный материал
- Информационный материал
- Оценочный лист

Литература:

- Адоньева С.Б. Прагматика фольклора. – СПб., 2004.
- Аникин В.П. Теория фольклора. Курс лекций. – М., 2004.
- Астахова А., Богданова М., Добровольский Б., Колпакова Н. Инструкция по собиранию произведений устно-поэтического народного творчества. – Горький, 1960.
- Багинская Н. М. Памятка собирателя народных песен. – М., 1953.
- Байбурин А. К. Жилище в обрядах и представлениях восточных славян Л., 1983.
- Байбурин А. К. Ритуал в традиционной культуре. Структурно-семантический анализ восточнославянских обрядов – СПб., 1993.
- Введение в этнографию. Л., 1991.
- Громыко М.М. Семья и община в традиционной духовной культуре русских крестьян XVIII-XIX вв. // Русские: Семейный и общественный быт. М., 1989.

- Гусев В. Е. Методика полевых исследований современного фольклора. // Русский фольклор. – М., Л., 1964. – т. 9
- Гусев В.Е. Русская народная художественная культура: Теоретические очерки. СПб., 1993.
- Денисова И.М. Дерево-дом-храм в русском народном искусстве. / Советская этнография, 1990. № 6, с. 100
- Жирмунский В.М. Фольклор Запада и Востока: сравнительно-исторические очерки. – М., 2004.
- Изучение преемственности этнокультурных явлений. М., 1980.
- Колпакова Н. П. У золотых родников. Записки фольклориста. Л., 1975.
- Кругляшова В. П. К истории и методике собирания преданий. // Фольклор Урала. Народная проза. – Свердловск, 1976.
- Лотман Ю.М. Статьи по типологии культуры. Тарту, 1970.
- Лурье С.В. Историческая этнология. – М., 2004.
- Маслова Г.С. Орнамент русской народной вышивки как историкоэтнографический источник. М., 1978.
- Методическая записка по архивному хранению и систематизации фольклорных материалов. / Отв. ред. В. Я. Пропп. – Вильнюс, 1964.
- Михайлова Л.И. Народная художественная культура. Детерминанты, тенденции, закономерности социодинамики. – М., 2007.
- Морохин В.Н. Методика собирания фольклора. – М., 1990.
- Морфология праздника: Сб. ст. – СПб., 2006.
- Народная культура в современных условиях / Отв. ред. Н.Г. Михайлова – М., 2000.
- Неклюдов С.Ю. Заметки об «исторической памяти» в фольклоре // АБ-60. Сб. ст. к 60-летию А.К. Байбурина. – СПб., 2007. С. 77-86.
- Очерки по истории народных верований. М., 1956.
- Петров М.К. Язык, знак, культура. М., 1991.

- Поздеев В.А. «Третья культура». Фольклор. Постфольклор // Первый Всероссийский конгресс фольклористов. Сб. докладов. Т.1. – М., 2005. С. 300-308.
- Померанцева Э. В. Как собирать фольклор. // Богатырев П. Г., Гусев В. Е. и др. Русское народное творчество. – М., 1966.
- Померанцева Э. В. Собирайте фольклор. // Померанцева Э. В. О русском фольклоре. – М., 1977.
- Программа-вопросник для собирания сведений о традиционных свадебных и календарных обрядах Горьковской области. / Сост. К. Е. Корепова. – Горький, 1978.
- Пропп В.Я. Фольклор и действительность. Л., 1976.
- Путилов Б.Н. Фольклор и народная культура; In memoiam. – СПб., 2003.
- Разумова И.А. Потаенное знание современной русской семьи. Быт. Фольклор. История. – М., 2001.
- Русский фольклор. Хрестоматия исследований / Сост. Т.В. Зуева, Б.П. Кирдан. – М., 1998.
- Рыбников П.Н. Заметка собирателя // Минц С.И., Померанцева Э.В. Русская фольклористика. – М.: Высш. шк., 1965.
- Свод этнографических понятий и терминов. Вып. I-IV. М., 1986 1991.
- Смоленщина устно-поэтическая. Программа по собиранию народных преданий и легенд. /Сост. Я. Р. Кошелев. Смоленск, 1981.
- Современный городской фольклор. – М., 2003.
- Соколовы Б. И Ю. За сказками и песнями // Минц С.И., Померанцева Э.В. Русская фольклористика. – М.: Высш. шк., 1965.
- Толстая С.М. Полесский народный календарь. – М., 2005.
- Топорков А.П. Символика и ритуальные функции предметов материальной культуры. Л., 1989.
- Топоров В.Н. О ритуале. Введение в проблематику // Архаичный ритуал в фольклорных и раннелитературных памятниках. М., 1988.

- Традиционное и нетрадиционное в культуре России / отв. ред. И.В. Кондаков. – М., 2008.
- Червинский П.П. Семантический язык фольклорной традиции. Ростов-на-Дону, 1989.
- Чистов К.В. Фольклор. Текст. Традиция. – М., 2005.
- Этнознаковые функции культуры. М., 1991.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ

**КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
ФОЛЬКЛОРНАЯ (ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ)
ПРАКТИКА**

«Астер-Пресс» (Изд-во Никифорова). 191028, Санкт-Петербург, а/я 33.
Св. о рег. № 306784710000080 от 10.04.2006 г.
Подп. в печать 13.07.2009 г. Формат 60x84 ¹/₁₆.
Объем 2,25 п. л. Тираж 100 экз.

Отпечатано с готового оригинал-макета в ЦНИТ «Астерион»
Санкт-Петербург, 191015, а/я 83,
Зак. № 178. Бумага офсетная. Печать офсетная

